

## CARATTERISTICHE TECNICHE

**I**

Ricevitore quadricanale a frequenza AM 433.92 MHz, da montare all'esterno del quadro della scheda di comando dell'automazione. Abbinabile ai trasmettitori CAME della serie **TOP432NA, TOP434NA, TOP432M, TOP434M, TOP432S, T432, T434, T438, TAM432SA,**

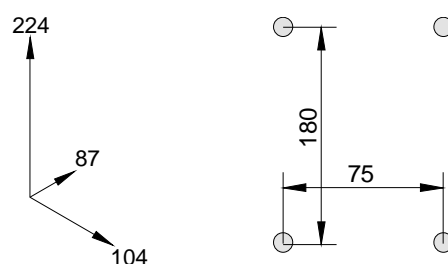
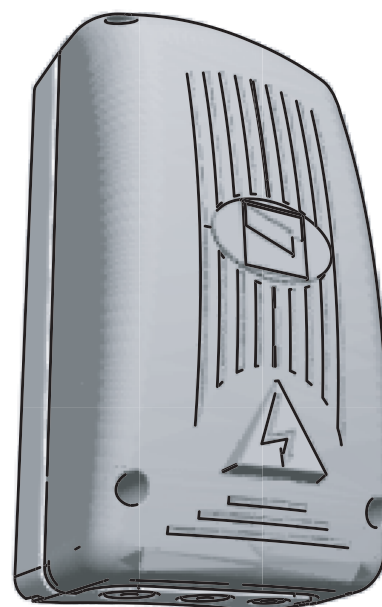
, fino a un massimo di 999 unità. Contenitore in ABS da esterno con grado di protezione IP54. Dotato di un display interno che permette una velocememorizzazione dei trasmettitori (max 999) e, adistanza di tempo, una facile manutenzione dell'impianto (cancellazione/ripristino aggiunta o modifica) Comprende anche una schedina di memoria (Memory Roll) per fare una copia di sicurezza di tutti i trasmettitori memorizzati

**.N.B. Tutte le operazioni di programmazione gestione dell'impianto, possono essere eseguiteanche tramite personal computer con il relativo software.**

La scheda va alimentata a 12 o 24V a.c./d.c.

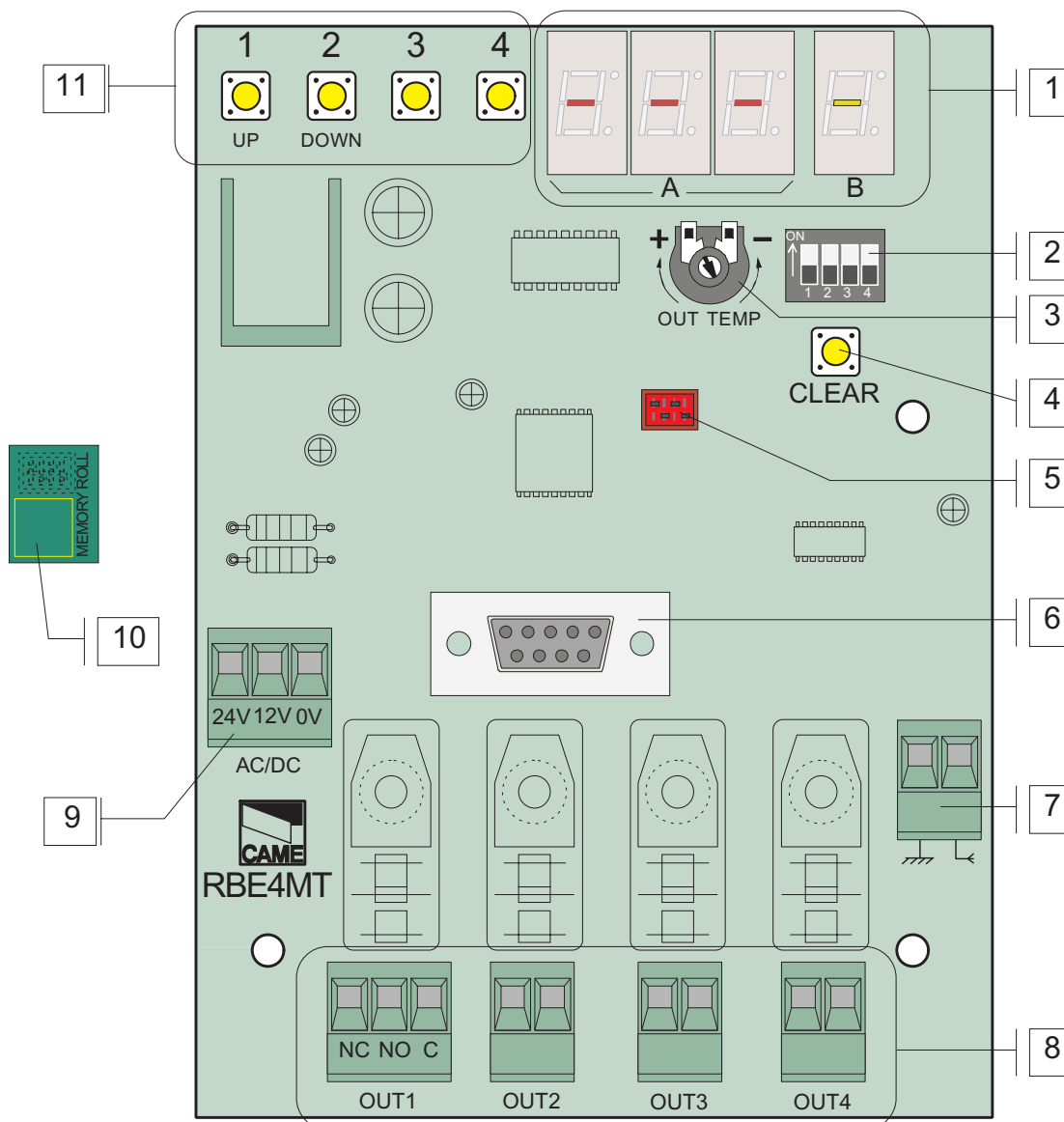
Funzionamento uscite:

- OUT1 in modalità monostabile o bistabile (vedipag. 3)
- OUT2 in modalità monostabile contemporizzazione regolabile da 1 a 300 secondi(vedi pag. 3)
- OUT3 e 4 in modalità monostabil.



**N.B. - Il ricevitore deve essere sempre munito di antenna.- Non installare più ricevitori ad una distanza inferiore a 4-5 m l'uno dall'altro, onde evitare anomalie difunzionamento.- É buona norma posiziona-re l'antenna il più alto possibile dal livello terra e lontana da strutturemetalliche e in cemento armato..**

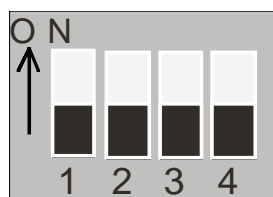
## SCHEDA BASE RBE4MT



## PRINCIPALI COMPONENTI

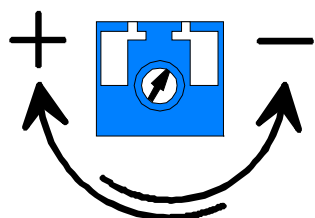
1. Display programmazione
2. Dip-switch a 4 vie
3. Trimmer regolazione relè OUT2
4. Tasto di azzeramento
5. Connettore schedina memory Roll
6. Connettore RS232 per collegamento al PC (usare cavo RS232)
7. Morsettiera collegamento antenna
8. Morsettiera collegamento dispositivi da comandare
9. Morsettiera per alimentazione 12/24V a.c/d.c.
10. Schedina Memory Roll
11. Tasti programmazione

## SELETTORE FUNZIONI



1 e 2	Dip di Programmazione e Manutenzione vedi pagina 7
3 ON	Relé <b>bistabile</b> su OUT1
3 OFF	Relé <b>monostabile</b> su OUT1
4	Non utilizzato

## REGOLAZIONE TRIMMER



- Regolazione MINIMA del tempo di attivazione del relé monostabile sull'uscita OUT2: **1 secondo**

- Regolazione MASSIMA del tempo di attivazione del relé monostabile sull'uscita OUT2: **300 secondi**

## INDICE PROGRAMMAZIONE/MANUTENZIONE

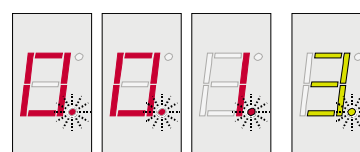
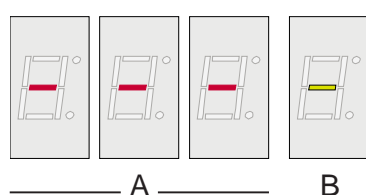
- Note generali - <b>leggere attentamente</b>	pag. 4
PROG A - Memorizzare il 1° trasmettitore (TX Master)	pag. 5
PROG B - Memorizzare i trasmettitori successivi	pag. 6
Lista attivazione uscite	pag. 7
PROG C - Preparare un 2° TX Master	pag. 8
PROG D - Modificare la password	pag. 9
PROG E - Salvare la programmazione sulla schedina Memory Roll	pag. 10
MANU A - Aggiungere trasmettitori	pag. 11
MANU B - Cancellare trasmettitori	pag. 12
MANU C - Cancellare l'intera programmazione	pag. 13
MANU D - Recuperare la programmazione dalla Memory Roll	pag. 14
Dati tecnici	pag. 15

Il primo trasmettitore che verrà memorizzato sarà automaticamente riconosciuto dalla scheda come trasmettitore Master (e inserito nella prima posizione della memoria). Il TX Master sarà il principale “agente” di programmazione e di manutenzione dell’impianto. E’ quindi necessario che venga conservato da chi sarà delegato alla gestione delle automazioni collegate al ricevitore. Per facilitare la gestione dell’impianto abbiamo predisposto, alla fine del fascicolo, l’“ARCHIVIO UTENTI” con una gabbia grafica dove segnare, per ogni trasmettitore, i nominativi dell’utente; conservare quindi questo fascicolo assieme al TX Master

Il **visore A** mostra la posizione numerica del trasmettitore nella memoria del ricevitore (999 trasmettitori memorizzabili, Masters compresi); questa posizione serve per individuare in maniera univoca un trasmettitore.

Il **visore B**, durante le operazioni di programmazione/manutenzione, viene indicato quale o quali uscite OUT sono associate.

Quando sui visori lampeggiano i puntini, significa che siamo nelle posizioni di memoria relative ai TX Master (il 1° è sempre nella posizione 001).



Inoltre i visori, durante le operazioni di programmazione/manutenzione, guidano l’operatore durante l’esecuzione delle varie procedure.

## PROG A - MEMORIZZAZIONE 1° TRASMETTITORE (TX MASTER)

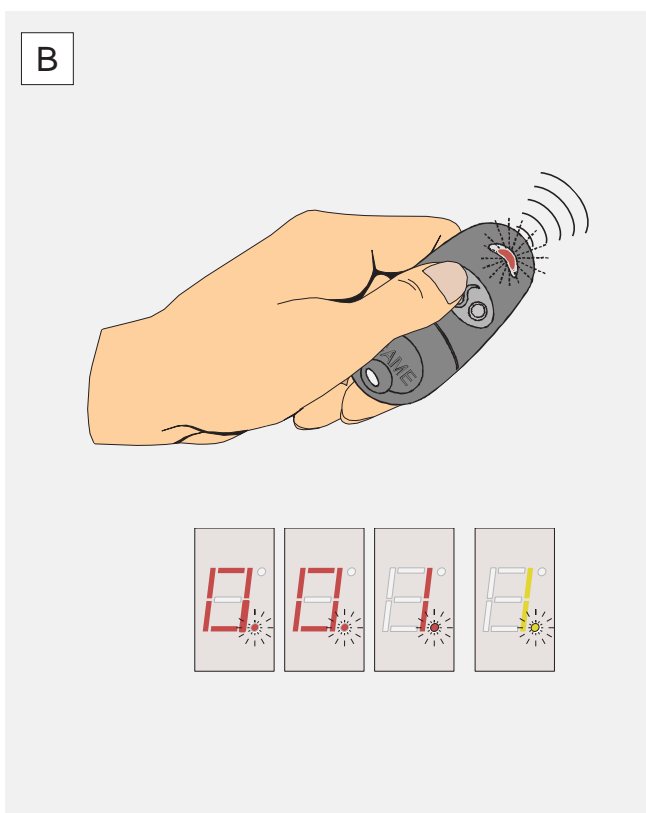
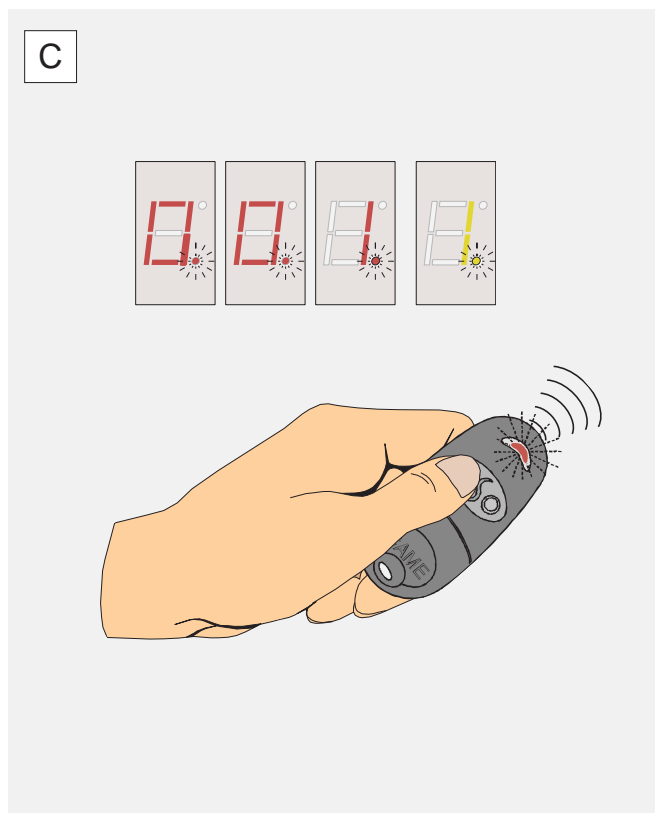
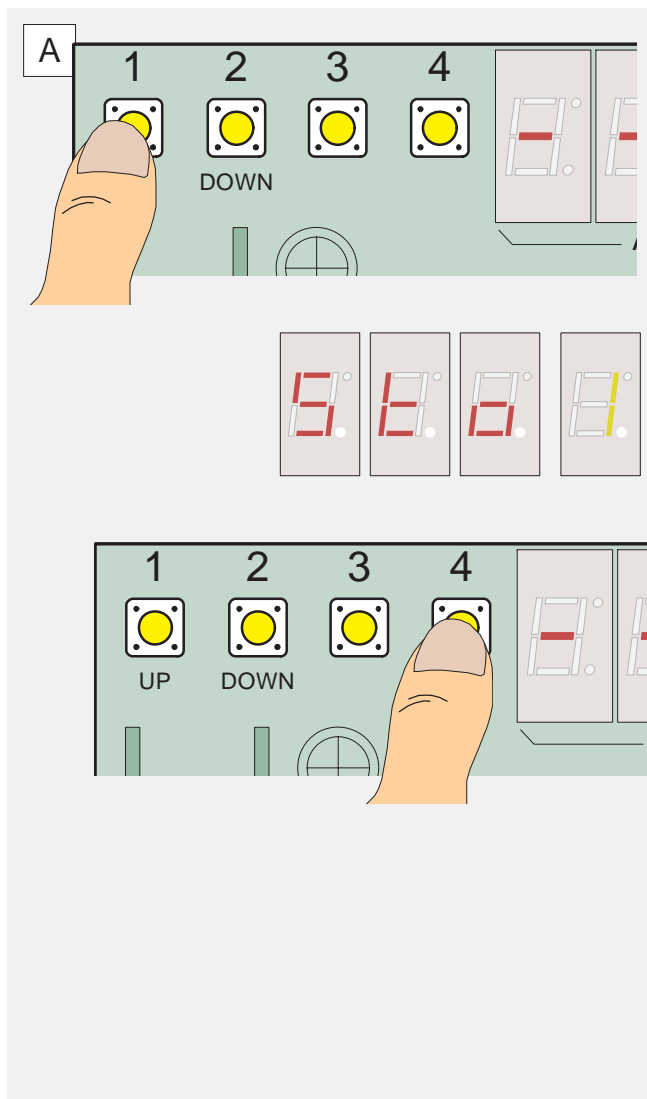
PRIMA E BASILARE OPERAZIONE DI PROGRAMMAZIONE DELL'IMPIANTO. QUESTA PROCEDURA **ATTIVA** LA SCHEDA, ALTRIMENTI INERTE.

### PROCEDURA

**A** Premere il pulsante 1 del ricevitore fino a quando compare la scritta |Sto| sul visore A e l'uscita |1| sul visore;  
Selezionare l'uscita con i tasti 3-4

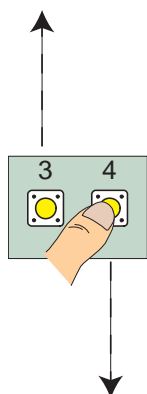
**B** premere il tasto del TX Master fino a quando non compare la scritta /001//1/

**C** Verificare la programmazione del TX Master ripremendo il tasto appena registrato, la scritta deve essere quella illustrata qui sotto.

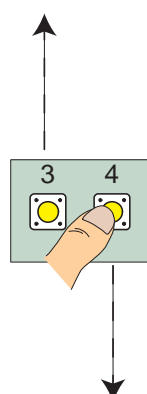




# LISTA ATTIVAZIONE USCITE



	OUT1	OUT2	OUT3	OUT4
1 B	ON			
2 B		ON		
3 B	ON	ON		
4 B			ON	
9 B	ON		ON	
8 B		ON	ON	
7 B	ON	ON	ON	
6 B				ON



	OUT1	OUT2	OUT3	OUT4
9 B	ON			ON
A B		ON		ON
B B	ON	ON		ON
C B			ON	ON
D B	ON		ON	ON
E B		ON	ON	ON
F B	ON	ON	ON	ON

QUESTA TABELLA SERVE PER VEDERE CHE USCITE VENGONO SELEZIONATE A SECONDA DEL VALORE ALFANUMERICO INSERITO NEL VISORE **B**

## PROG C - Preparare un 2° TX MASTER

NEL CASO SIA NECESSARIO, È POSSIBILE CONFIGURARE UNO QUALSIASI DEI TRASMETTITORI GIÀ MEMORIZZATI, COME 2° TX MASTER.

### PROCEDURA

A Premere un tasto qualsiasi del trasmettitore da configurare come 2° Master e leggere sul visore A la posizione di memoria occupata;

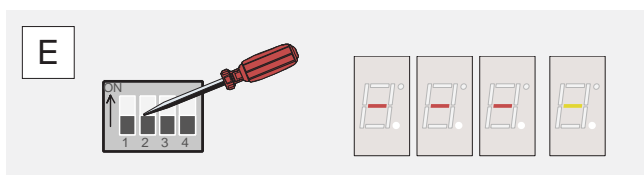
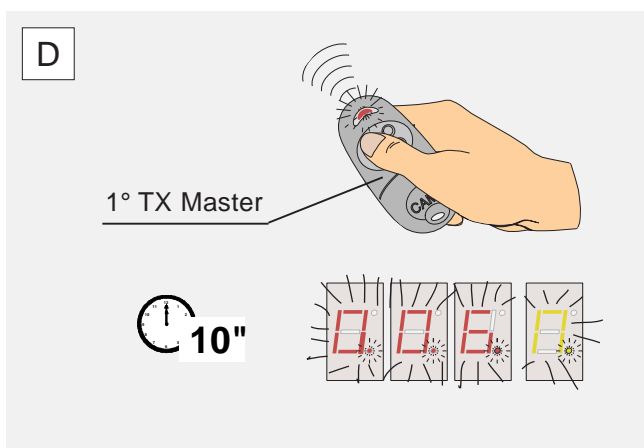
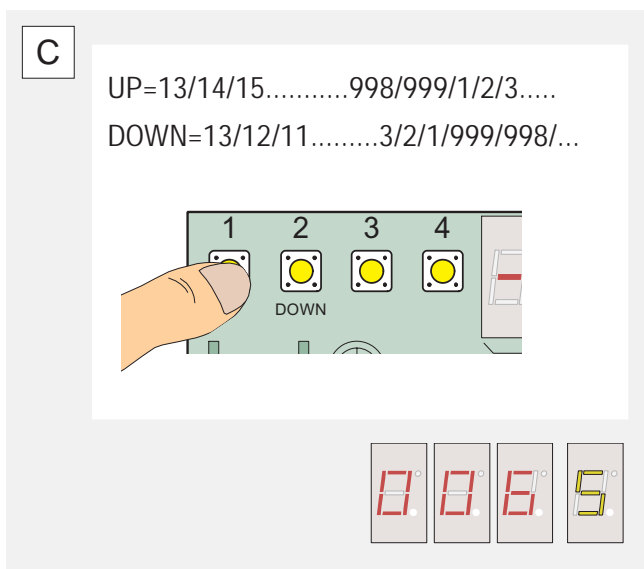
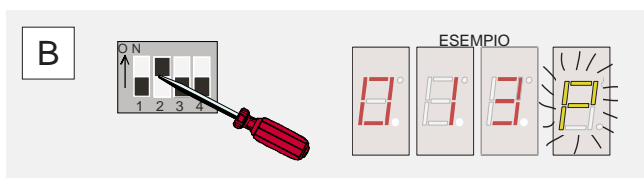
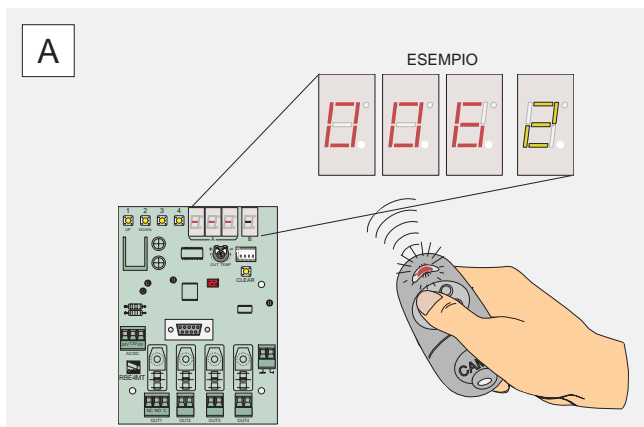
B posizionare il dip 2 in ON (il visore A mostra la prima posizione di memoria libera, quello B una /P/ che lampeggia);

C selezionare, con i tasti UP e DOWN, la posizione del trasmettitore come risulta dal punto A;

D premere il tasto del TX Master, fino a quando (10") sul visore B compare la scritta /M/ e tutta la scritta, compresi i puntini, lampeggia;

E riportare il dip 2 in OFF.

N.B. E' possibile configurare un solo TX Master oltre al primo; se si ripete la procedura con un altro TX, questo sostituisce automaticamente il precedente.





## PROG D - Modifica password

NEL CASO IN CUI, PER QUALSIASI MOTIVO, SI VOGLIA AZZERARE LA PROGRAMMAZIONE EFFETTUATA (VEDI MANU D), È STATA PREVISTA UNA PASSWORD DI SICUREZZA, PREIMPOSTATA A 123 DA CAME, MA CHE PUÒ ESSERE PERSONALIZZATA.

### PROCEDURA

A Posizionare i dip 1 e 2 in ON: sui visori appare la scritta |001| + |C|;

B premere il tasto CLEAR: la scritta cambia in |000| + |c| e la "c" lampeggia;

C selezionare, con i tasti UP e DOWN, la password esistente (nell'esempio quella preimpostata);

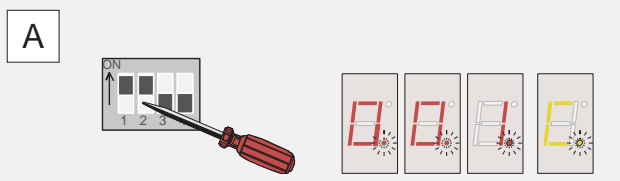
D premere il tasto CLEAR (tutta la scritta |123| + |c| lampeggia) e di seguito, entro 5", premere il tasto 4 (la scritta cambia in |000| + |c| e la "c" lampeggia);

E impostare, con i tasti UP e DOWN, la nuova password;

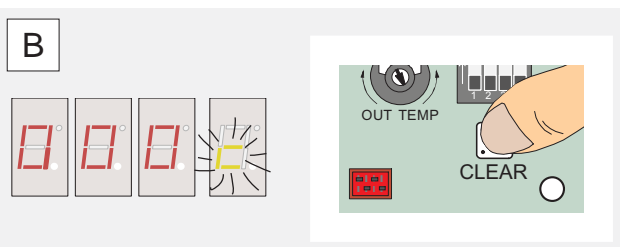
F premere il tasto CLEAR (sul visore B appare la lettera |m| accesa fissa), e riportare i dip 1 e 2 in OFF.

*N.B. La nuova password può essere anche di una sola cifra.*

**A**

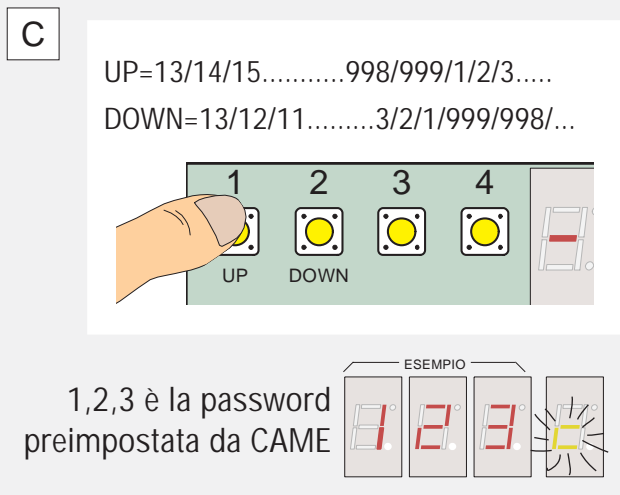


**B**



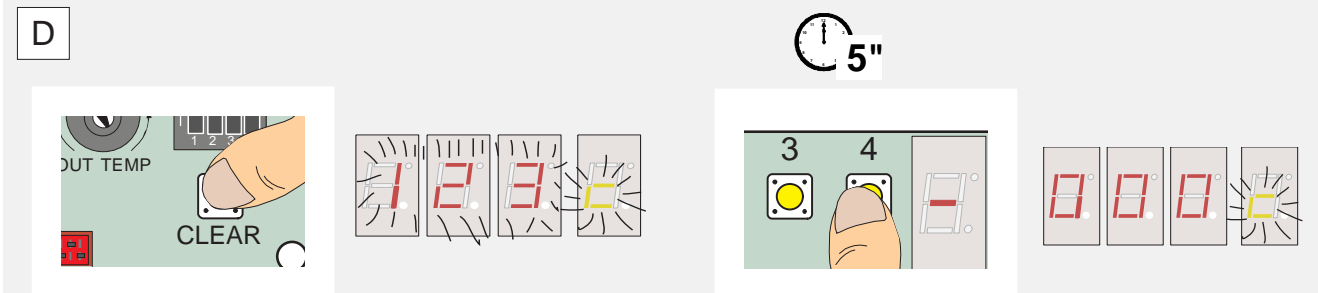
**C**

UP=13/14/15.....998/999/1/2/3.....  
DOWN=13/12/11.....3/2/1/999/998/...



1,2,3 è la password preimpostata da CAME

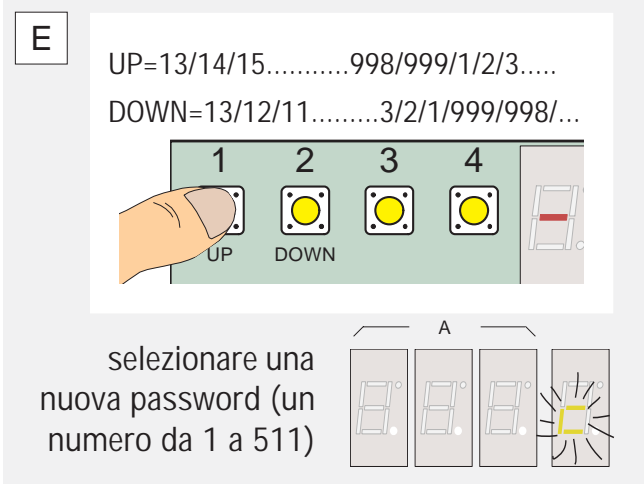
**D**



5"

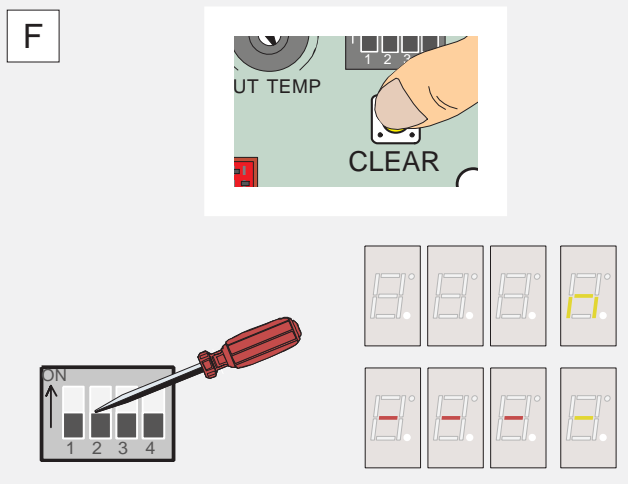
**E**

UP=13/14/15.....998/999/1/2/3.....  
DOWN=13/12/11.....3/2/1/999/998/...



selezionare una nuova password (un numero da 1 a 511)

**F**



## PROG E - Salvataggio dati su Memory Roll

AL TERMINE DELL'INSTALLAZIONE DELL'IMPIANTO,  
USARE LA SCHEDINA *MEMORY ROLL* PER SALVARE  
LA PROGRAMMAZIONE EFFETTUATA SUL RICEVITORE.

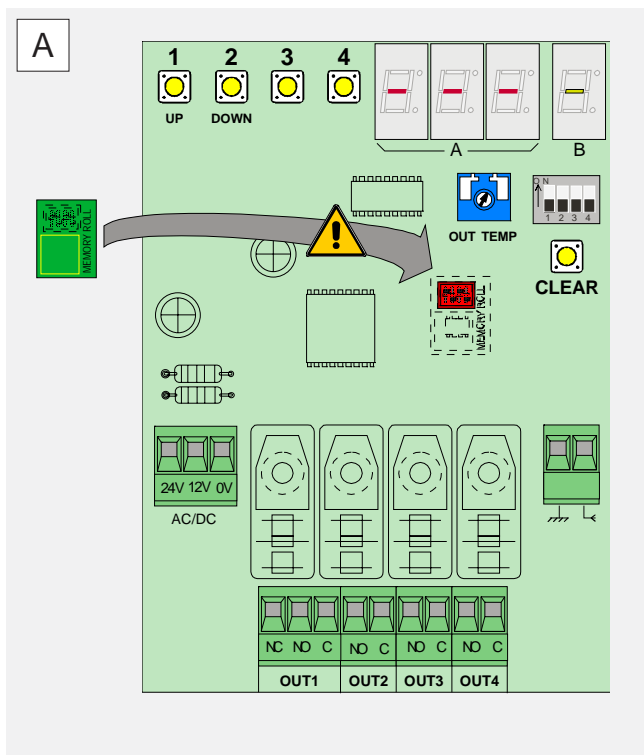
### PROCEDURA

A Inserire (\*) la schedina Memory Roll sull'apposito connettore;

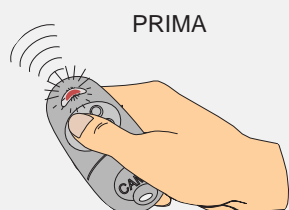
B premere e tenere premuto prima il tasto del TX Master, e di seguito il tasto 2 sul ricevitore; Rilasciarli entrambi solo quando (10") sul visore B appare la scritta |U|;

C togliere (\*) la schedina Memory Roll e archivarla.

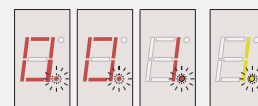
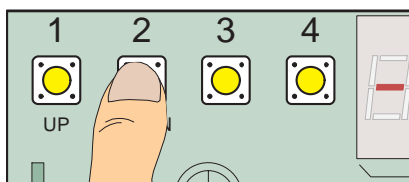
**!** \* **ATTENZIONE!** Prima di ogni operazione di **connessione o sconnessione** delle schede, bisogna **togliere la tensione di linea all'impianto**.



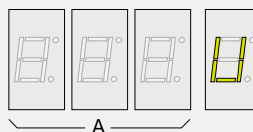
B



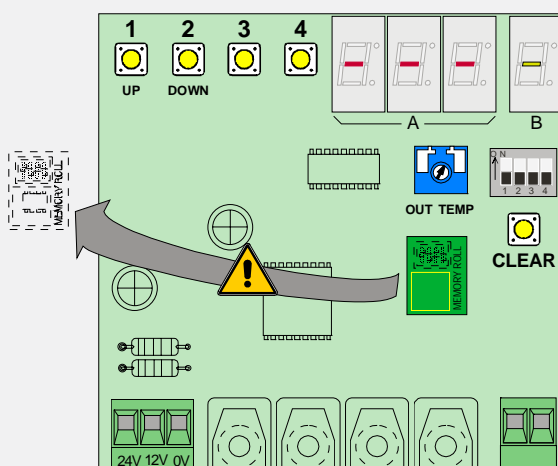
DOPO



Sul visore A, scorrono in rapida  
successione tutti i 255 blocchi di memoria  
che vengono trasferiti su Memory Roll



C



PER AGGIUNGERE TRASMETTITORI, SI POSSONO SCEGLIERE DUE MODI:

- AGGIUNGERLI IN SEQUENZA, CIOÈ MEMORIZZARLI SULLA PRIMA POSIZIONE LIBERA\* IN MEMORIA (VEDI PROG B)

- OPPURE (QUESTA PROCEDURA) AGGIUNGERLI IN UNA POSIZIONE LIBERA A SCELTA.

## PROCEDURA

**A** Posizionare il dip 2 in ON: i visori segnalano *|1ª posizione libera| + |P|* che lampeggia;

**B** selezionare, con i tasti UP e DOWN, un'altra posizione libera dove aggiungere il trasmettitore;

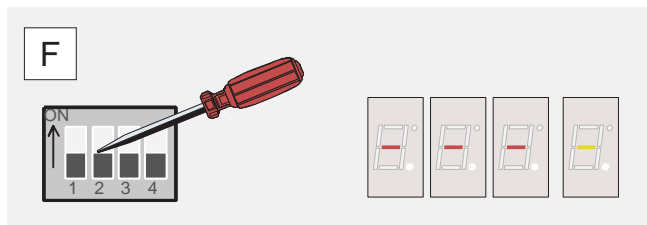
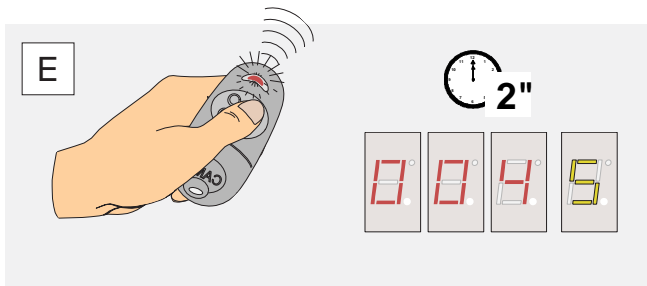
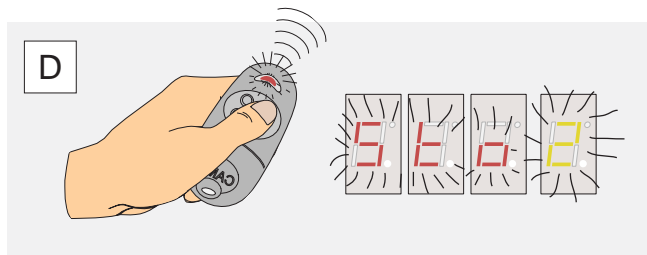
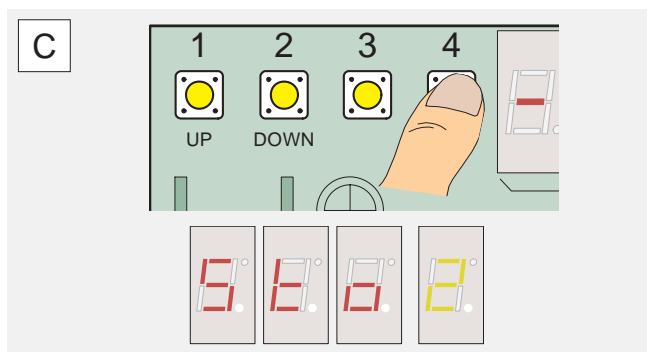
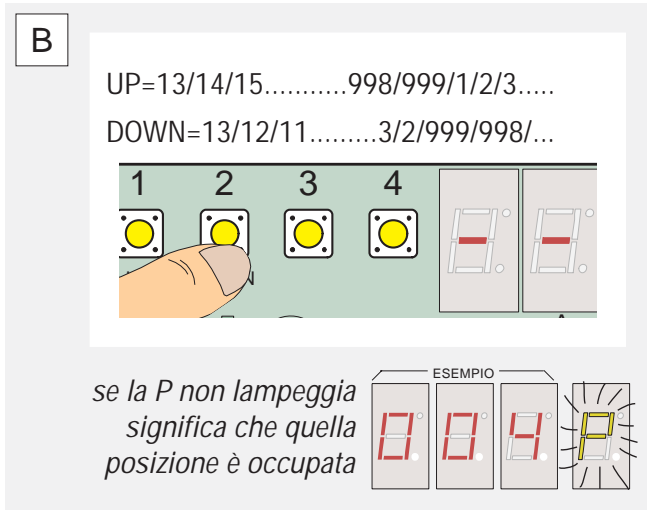
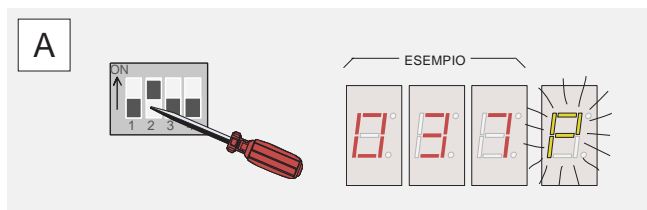
**C** Selezionare l'uscita o le uscite con i tasti 3-4 (lista uscite a pag. 7) compare la scritta *|Sto|* ;

**D** Premere il TX master la scritta *|Sto|* lampeggia

**E** premere (entro 20") il tasto del nuovo trasmettitore: dopo qualche secondo la scritta sul visore resterà accesa fissa;

**F** riportare il dip 2 in OFF.

\* La 1a posizione libera può essere la posizione successiva all'ultimo trasmettitore memorizzato, o una posizione intermedia relativa a un trasmettitore eliminato (vedi MANU B)



## MANU B - Cancellazione di un trasmettitore

È POSSIBILE ELIMINARE UNO O PIÙ TRASMETTITORI DALL'IMPIANTO (PER ELIMINARLI TUTTI BISOGNA CANCELLARE L'INTERA PROGRAMMAZIONE, VEDI MANU D). LA POSIZIONE COSÌ LIBERATA, PUÒ ESSERE SUCCESSIVAMENTE OCCUPATA DA UN ALTRO TRASMETTITORE (VEDI MANU A)

### PROCEDURA

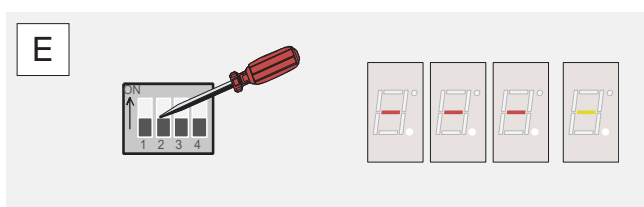
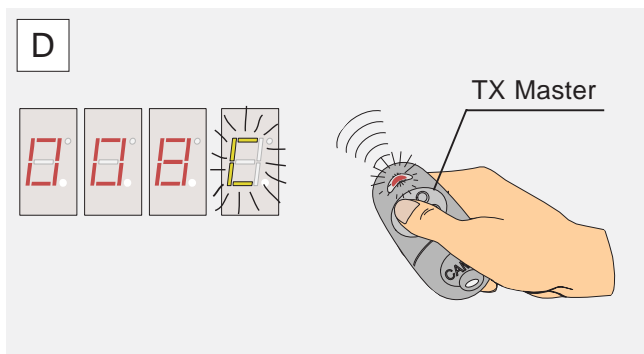
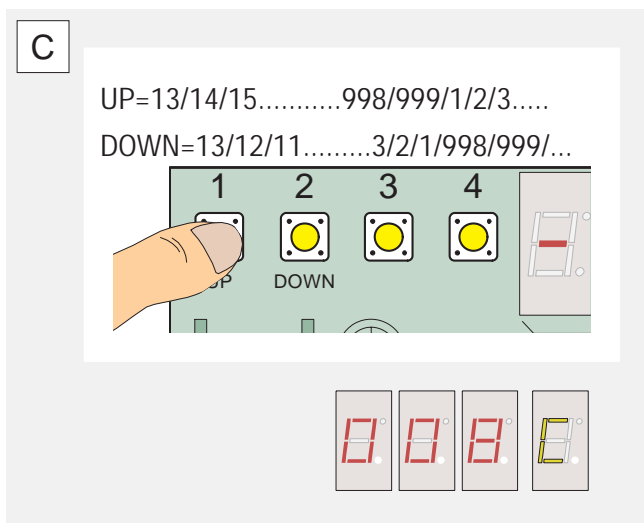
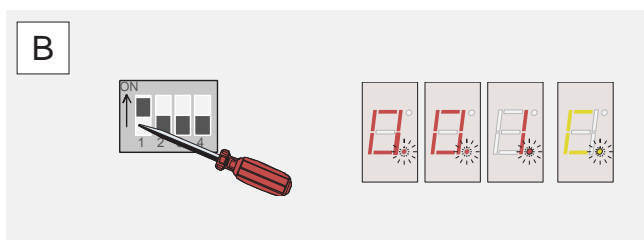
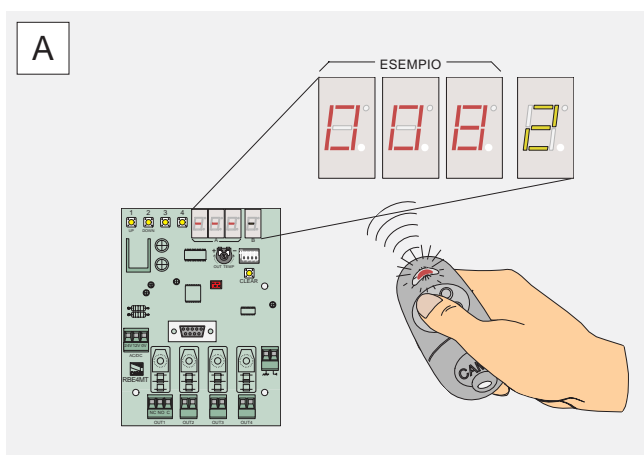
A Premere un tasto qualsiasi del trasmettitore da cancellare e leggere sul visore A la posizione di memoria occupata;

B Posizionare il dip 1 in ON: sui visori compaiono le scitte |001| + |C| accesa fissa;

C selezionare, con i tasti UP e DOWN, la posizione del trasmettitore da cancellare;

D premere un tasto qualsiasi del TX Master: sul visore B la |C| lampeggia;

E riportare il dip 1 in OFF.



## MANU D - Cancellazione intera programmazione

AL TERMINE DI QUESTA PROCEDURA, LA MEMORIA SARA' COMPLETAMENTE VUOTA E LA SCHEDA INATTIVA.

PER RIPRISTINARE LA PROGRAMMAZIONE DALLA SCHEDINA MEMORY ROLL, BISOGNA PRIMA RIMEMORIZZARE IL TX MASTER CON LA PROCEDURA PROG A

ATTENZIONE! IL TX MASTER DEVE ESSERE LO STESSO CON CUI ABBIAMO FATTO LA PROGRAMMAZIONE SALVATA SU MEMORY ROLL.

### PROCEDURA

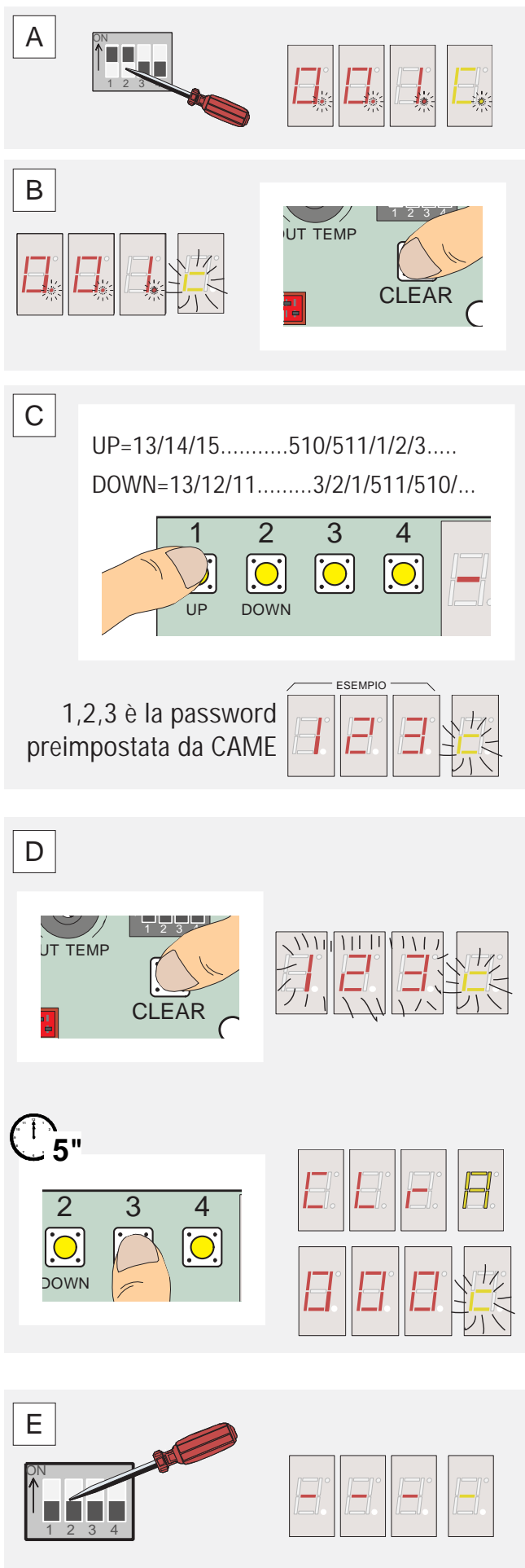
A Posizionare prima il dip 1 e poi il 2 in ON: sui visori appare la scritta  $|001| + |C|$ ;

B premere il tasto CLEAR: la scritta  $|c|$  sul visore B lampeggia;

C selezionare, con i tasti UP e DOWN, la password;

D premere il tasto CLEAR (tutta la scritta  $|password| + |c|$  lampeggia) e di seguito, entro 5", premere il tasto 3 (la scritta cambia in  $|CLr| + |A|$  e successivamente in  $|001| + |C|$  con la C lampeggiante);

E riportare i dip 1 e 2 in OFF.



IN OGNI MOMENTO È POSSIBILE RECUPERARE LA PROGRAMMAZIONE PRECEDENTEMENTE SALVATA SU MEMORY ROLL (VEDI PROG F).

**ATTENZIONE!** IL TX MASTER **DEVE** ESSERE LO STESSO CON CUI ABBIAMO FATTO LA PROGRAMMAZIONE SALVATA SU MEMORY ROLL.

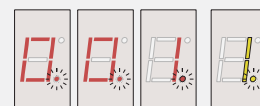
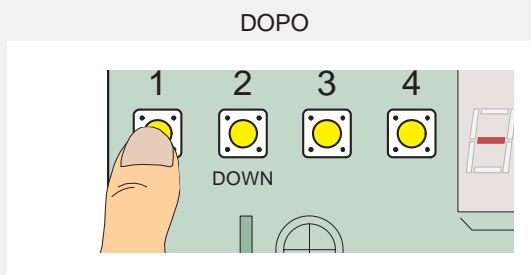
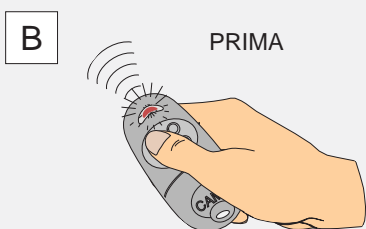
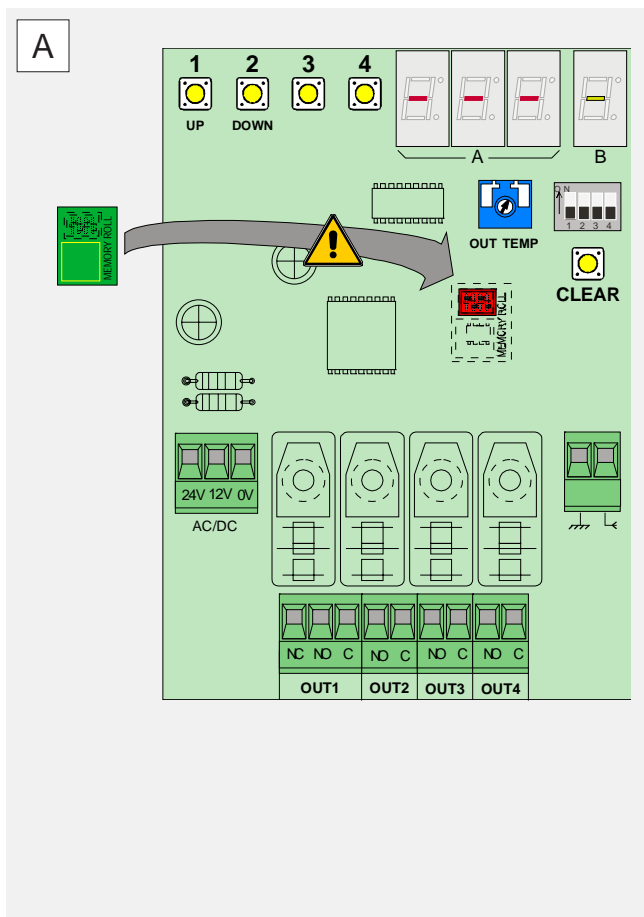
## PROCEDURA

A Inserire (\*) la schedina Memory Roll sull'apposito connettore;

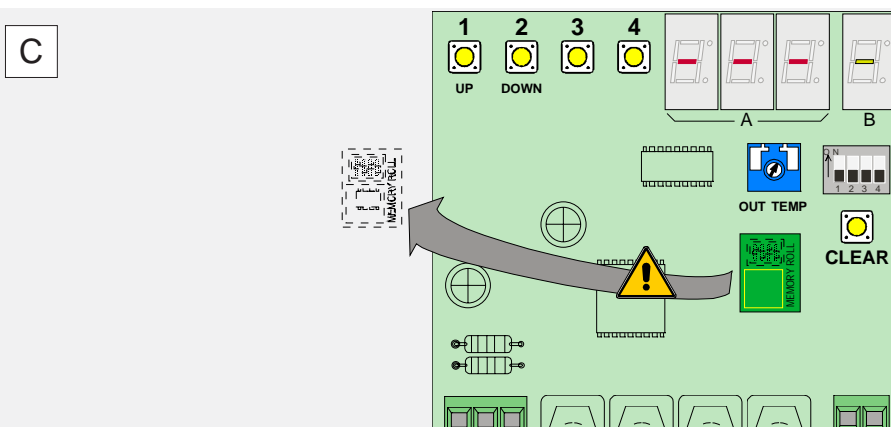
B premere e tenere premuto prima un tasto qualsiasi del TX Master, e di seguito il tasto 1 sul ricevitore; Rilasciarli entrambi solo quando (10") sul visore B appare la scritta /P/;

C togliere (\*) la schedina Memory Roll e archivarla

**!** \* **ATTENZIONE!** Prima di ogni operazione di **connessione o sconnessione** delle schede, bisogna **togliere la tensione di linea all'impianto**.



Sul visore A, scorrono in rapida successione tutti i 255 blocchi di memoria che vengono trasferiti sul ricevitore



## DATI TI TECNICI

FREQUENZA : 433.92 MHz  
IMPEDENZA INGRESSO : 52 Ohm  
SENSIBILITA' 1mV PER SEGNALE A BUON FINE  
PORTATA MEDIA 100 ÷ 150 m CON ANTENNA  
MODULAZIONE : OOK  
ASSORBIMENTO A RIPOSO : 100 mA  
ASSORBIMENTO A CANALE ATTIVO : 175mA  
N° CANALI : 4  
CONTATTO RELE' : 10° 250V  
TEMPERATURA DI ESERCIZIO : -25° +70°



ASSISTENZA TECNICA  
NUMERO VERDE  
☎ 800 295830  
WEB  
[www.came.it](http://www.came.it)  
E-MAIL  
[info@came.it](mailto:info@came.it)



**CAME LOMBARDIA S.R.L.**\_\_\_\_\_COLOGNO M. (MI)  
☎(+39) 02 26708293 ☎(+39) 02 25490288  
**CAME SUD S.R.L.**\_\_\_\_\_NAPOLI  
☎(+39) 081 7524455 ☎(+39) 081 7529109  
**CAME (AMERICA) L.L.C.**\_\_\_\_\_MIAMI (FL)  
☎(+1) 305 5930227 ☎(+1) 305 5939823  
**CAME AUTOMATISMOS S.A.**\_\_\_\_\_MADRID  
☎(+34) 091 5285009 ☎(+34) 091 4685442  
**CAME BELGIUM**\_\_\_\_\_LESSINES  
☎(+32) 068 333014 ☎(+32) 068 338019

**CAME FRANCE S.A.**\_\_\_\_\_NANTERRE CEDEX (PARIS)  
☎(+33) 01 46130505 ☎(+33) 01 46130500  
**CAME GMBH**\_\_\_\_\_KORNTAL BEI (STUTTGART)  
☎(+49) 07 11839590 ☎(+49) 07 118395925  
**CAME GMBH**\_\_\_\_\_SEEFELD BEI (BERLIN)  
☎(+49) 03 33988390 ☎(+49) 03 339885508  
**CAME PL SP.ZO.O.**\_\_\_\_\_WARSAWA  
☎(+48) 022 8365076 ☎(+48) 022 8369920  
**CAME UNITED KINGDOM LTD**\_\_\_\_\_NOTTINGHAM  
☎(+44) 01159 387200 ☎(+44) 01159 382694

**CAME CANCELLI AUTOMATICI S.P.A.**

DOSSON DI CASIER (TREVISO)

☎(+39) 0422 4940 ☎(+39) 0422 4941